

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	IX
Danksagung.....	XIII
<b>Allgemeiner Teil.....</b>	<b>1</b>
Die Bedeutung der <i>Mulomedicina</i> .....	3
1 Sprachliche Adaptionen durch Theodoricus.....	4
2 Inhaltliche Adaptionen durch Theodoricus.....	7
3 Die <i>Mulomedicina</i> als umfangreiches Kompendium.....	9
4 Möglicher Einfluss auf spätere pferdekundliche und pferdeheilkundliche Werke.....	10
4.1 Lateinische Werke .....	10
4.2 Vulgärsprachliche Hippiatrien (Spanisch, Italienisch) .....	18
Quellenlage.....	25
1 Stand zur Quellenlage vor Projektbeginn 2015 .....	25
2 Stand zum Projektende Februar 2018.....	25
3 Der Quellenapparat.....	26
4 Quellentexte und Autoren.....	26
4.1 Die <i>Albertusvorlage</i> .....	27
4.2 <i>Liber mariscaltie equorum et cure eorum</i> (unbekannter Autor) .....	30
4.3 <i>Liber Ipocratis de infirmitatibus equorum et curibus eorum</i> .....	31
4.4 Jordanus Ruffus, <i>De medicina equorum</i> .....	31
4.5 Magister Maurus, <i>Liber mariscaltiae</i> .....	31
4.6 Palladius, <i>Opus agriculturae</i> .....	33
5 Motivation bei der Quellenauswahl .....	33
5.1 Verwendung einer einzigen Quelle in einem Kapitel.....	34
5.2 Verwendung weniger Quellen.....	35
5.3 Quellenlage zu den Augenkrankheiten .....	39
5.3.1 Möglicher Einfluss des humanchirurgischen Wissens .....	39
5.3.2 Hippiatrische Quellen bei <i>De lacrimis oculorum</i> .....	40
5.3.3 Hippiatrische Quellen bei <i>De panno oculorum</i> .....	43

5.4 Verwendung mehrerer oder aller Quellentexte am Beispiel von <i>De infunditura</i> .....	44
5.4.1 Warum fehlt hier das Werk des Magister Maurus als Quelle? .....	48
5.4.2 Fazit zur Quellenlage in <i>De infunditura</i> .....	49
6 Quantitativer Einfluss der Quellen.....	50
7 Qualitativer Umgang des Theodoricus mit seinen Quellen.....	52
8 Quellenapparat – Darstellung.....	55
 <b>Spezieller Teil</b> .....	57
Übersetzung .....	59
1 Einführung zur Übersetzung.....	59
2 Die Pferdeheilkunde des Theodoricus Cerviensis.....	61
2.1 Buch I.....	61
2.2 Buch II.....	107
 <b>Veterinärmedizinischer Kommentar</b> .....	173
Einführung zum Kommentar .....	175
1 Material und Methodik .....	175
2 Aufbau und Zielsetzungen des Kommentars.....	176
2.1 Zusammenfassung der veterinärmedizinischen Auswertung .....	176
2.1.1 Welche Krankheitskomplexe spielten in der Pferdehaltung während der frühen Stallmeisterzeit eine große, eine untergeordnete bzw. keine Rolle?.....	177
2.1.2 Wie sind die von Theodoricus angewandten und damit empfohlenen therapeutischen Maßnahmen und Pharmaka zu beurteilen?.....	184
2.1.3 Welcher Art sind die in der <i>Mulomedicina</i> beschriebenen Behandlungen? .....	185
2.1.4 Erläuterung der genannten Methoden im Detail einschließlich der angedachten Wirkungsweise: .....	186
3 Kommentar der einzelnen Kapitel.....	194
3.1 Buch I.....	194
3.2 Buch II.....	344

**Inhaltsverzeichnis** **VII**

Abbildungsverzeichnis .....	556
Tabellenverzeichnis.....	557
Literaturverzeichnis.....	559
Personenregister.....	577
Sachregister.....	579